



EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO

Bryssel, 27. lokakuuta 2006 (19.12)
(OR. fr)

14543/06

PUBLIC 49

SAATE

Asia: KUUKAUSITTAINEN LUETTELO NEUVOSTON SÄÄDÖKSISTÄ
SYYSKUU 2006

Tämä asiakirja sisältää:

- **liitteessä I** luettelon neuvoston syyskuussa 2006 antamista lopullisista säädöksistä. Luettelon liitteenä ovat neuvoston pöytäkirjaan merkityt lausumat, joihin yleisöllä on oikeus tutustua (**liite II**). Luettelossa mainitaan myös mahdolliset vastaan äänestäneet ja äänestämästä pidäytyneet sekä äänestyselitykset ja äänestysääntö.
- **liitteessä III** luettelon neuvoston syyskuussa 2006 antamista muista säädöksistä ja päätöksistä¹ tarvittaessa äänestystuloksineen ja äänestyselityksineen sekä lausumat, joihin yleisöllä on neuvoston päätöksen mukaisesti oikeus tutustua.

Tähän asiakirjaan voi tutustua myös Internetissä osoitteessa "<http://consilium.europa.eu>", kohdassa "Asiakirjat" / "Luettelo neuvoston säädöksistä". Luettelossa mainitut asiakirjat ovat saatavissa neuvoston julkisesta asiakirjahakemistosta "<http://register.consilium.europa.eu>".

On syytä huomata, että ainoastaan säädösten lopullista antamista koskevat pöytäkirjat ovat todistusvoimaisia. Kyseisten pöytäkirjojen otteet ovat saatavissa sähköpostiosoitteesta "transparency@consilium.europa.eu".

¹ Lukuun ottamatta joitakin luonteeltaan rajallisia säädöksiä, kuten menettelyä koskevia päätöksiä, nimityksiä, kansainvälisissä sopimuksissa perustettujen elinten päätöksiä, yksittäisiä talousarviopäätöksiä jne.

SYYSKUU 2006				
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS- SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
18.9.2006 pidetty neuvoston 2750. istunto (maatalous ja kalastus)				
Neuvoston asetus Egeanmeren pienten saarten hyväksi toteutettavista maatalousalan erityistoimenpiteistä ja asetuksen (EY) N:o 1782/2003 muuttamisesta	11704/1/06 REV 1 + COR 1 (sv) + REV 2 (fi)	127/06, 128/06	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Neuvoston asetus maito- ja maitotuotealan maksun vahvistamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1788/2003 muuttamisesta	11873/06	129/06	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös eurooppalaisen standardoinnin rahoituksesta	PE-CONS 3619/06 + REV 1 (fi)		Yksimielisyys	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta

SYYSKUU 2006				
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS- SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
25.9.2006 pidetty neuvoston 2751. istunto (kilpailukyky (sisämarkkinat, teollisuus ja tutkimus)) Neuvoston asetus perustamissopimuksen 85 ja 86 artiklan yksityiskohtaisesta soveltamisesta meriliikenteeseen annetun asetuksen (ETY) N:o 4056/86 kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1/2003 muuttamisesta kabotaasipalvelujen ja kansainvälisten hakurahtipalvelujen lisäämiseksi sen soveltamisalaan Neuvoston päätös luvan antamisesta Yhdistyneelle kuningaskunnalle ottaa käyttöön jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun direktiivin 77/388/ETY 5 artiklan 6 kohdasta ja 11 artiklan A kohdan 1 alakohdan b alakohdasta poikkeava erityistoimenpide Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös Euroopan kulttuuripääkaupunki -tapahtumaa koskevasta yhteisön toiminnasta vuosina 2007–2019	11308/06 + REV 1 (lt) 12575/06 PE-CONS 3611/06 + COR 1 (lv) + COR 2 + REV 2 (fi) + REV 2 COR 1 (fi)	130/06, 131/06	Määräenemmistö Yksimielisyys Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta

LAUSUMA 127/06**Kreikan valtuuskunnan lausuma****Maaseudun kehitys- ja elintarvikeministerin Evangelos BASIAKOSin puheenvuoro**

"Arvoisa puheenjohtaja, hyvä komission jäsen

Haluaisin esittää kiitokseni siitä, että neuvosto teki tänään päätöksen Egeanmeren pienten saarten hyväksi toteutettavista maatalousalan erityistoimenpiteistä.

Samoin haluaisin kiittää puheenjohtajavaltiota, komissiota ja Euroopan parlamenttia järjestelmällisestä ja tehokkaasta työskentelystä sen hyväksi, että asetus annettaisiin ajallaan.

Egeanmeren pienten saarten maataloustuotannolla on vakavia vaikeuksia muun muassa saarten syrjäisen sijainnin, pienen pinta-alan, ilmasto-olojen, rajallisten luonnonvarojen, maaston ja talviajan vaikeiden yhteyksien vuoksi. Tämän vuoksi kohdennettu tuki ja jatkuva yhteisön solidaarisuus ovat tarpeen.

On syytä aivan erityisesti korostaa, että nimenomaan saarten asukkaiden halu pysyä asuinsijoillaan ja viljellä maitaan takaa parhaiten hyväksymiemme toimenpiteiden ja tarvittaessa toteutettavien parannusten tehokkuuden.

Perinteisen paikallisen maataloustuotannon tukeminen ja elintarvikkeiden ja maataloustuotteiden hankinnan helpottaminen ovat merkittäviä strategisia toimintatapoja tasapainon aikaansaamiseksi taloudellisten, sosiaalisten ja ympäristöön ja kulttuuriin liittyvien osa-alueiden välillä sekä Egeanmeren pienten saarten kehityksen mahdollistamiseksi.

Kiitän lämpimästi kaikkia kollegoja."

Kreikan valtuuskunnan lausuma

Egeanmeren asiain ja saaristopolitiikan ministerin Aristotelis PAVLIDISin puheenvuoro

"Arvoisa puheenjohtaja,

Egeanmeren asioista ja yleisemmin Kreikan saaristopolitiikan täytäntöönpanosta vastaavana ministerinä kiitän teitä asetuksen antamisesta Egeanmeren saarten maanviljelijöiden hyväksi toteutettavista maatalousalan erityistoimenpiteistä.

Se, että puheenjohtajavaltio, komissio ja Euroopan parlamentti ovat todenneet, että on tarpeen hyväksyä toimenpiteitä, joilla tuetaan kaikkien Egeanmeren saarten maanviljelyä ja karjankasvatusta, on meidän kannaltamme erityisen merkityksellistä, eivätkä syynä ole pelkästään tekemänne päätöksen taloudelliset näkökohdat.

Katson, että neuvoston kanta ilmentää erityisesti neuvoston halua edistää sosiaalisen, taloudellisen ja myös alueellisen yhteenkuuluvuuden periaatteen toteutumista.

Tämän yhteenkuuluvuuden toteutuminen on korvaamattoman tärkeää erityisesti Kreikan saarilla.

Siitä syystä me Kreikassa sovellamme yhtenäistä saaristopolitiikkaa, jota esimerkiksi päätös asetuksen antamisesta Egeanmeren pienten saarten hyväksi toteutettavista maatalousalan erityistoimenpiteistä vahvistaa ja tehostaa; kyseinen politiikka toimii samalla esimerkkinä muille yhteisön toimielimille, jotka vastaavat Euroopan aluepolitiikan suunnittelusta ja täytäntöönpanosta.

Kiitän teitä, hyvät kollegat osoittamastanne ymmärtämyksestä ja toivon, että tulette käymään Kreikan saarilla."

Komission lausuma

"Varainhoitoasetuksen (EY) N:o 1605/2002 voimaantulon myötä osa negatiivisista maatalousmenoista muuttuu käyttötarkoitukseensa sidotuiksi tuloiksi 1. tammikuuta 2007 alkaen.

Asetuksen (EY) N:o 1290/2005 34 artiklassa määritellään, mitkä tulot katsotaan käyttötarkoitukseensa sidotuiksi tuloiksi, jotka "... jos ne käytetään uudelleen, [...] on käytettävä yksinomaan maataloustukirahaston (...) menojen rahoittamiseen".

34 artiklan 1 kohdan b alakohdassa maitoalan lisämaksut määritellään käyttötarkoitukseensa sidotuiksi tuloiksi. Nämä säännökset syrjäyttävät asetuksen (EY) 1788/2003 22 artiklan."

Komission lausuma suuntaviivoista

"Tänään annetulla asetuksella kumotaan perustamissopimuksen 85 ja 86 (nykyisin 81 ja 82) artiklan yksityiskohtaisesta soveltamisesta meriliikenteeseen annettu asetus (ETY) N:o 4056/86 ja erityisesti linjakonferenssien ryhmäpoikkeus. Sillä myös muutetaan neuvoston asetusta N:o 1/2003 perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta, sillä siinä lisätään kabotaasipalvelut ja kansainväliset hakurahtipalvelut asetuksen soveltamisalaan.

Koska kilpailusääntöjä ei ole koskaan täysimittaisesti sovellettu linjasektorilla, komissio, opastaakseen markkinaosapuolia, myös hakurahtipalvelujen alalla, antaa kaikkia sidosryhmiä kuultuaan suuntaviivat kilpailusääntöjen soveltamiseksi meriliikennepalveluihin. Suuntaviivat annetaan ennen nykyisiä linjakonferensseja koskevan kahden vuoden siirtymäkauden päättymistä."

Kreikan valtuuskunnan lausuma kabotaasipalvelujen ja kansainvälisten hakurahtipalvelujen lisäämiseksi asetusehdotuksen soveltamisalaan

"Kreikka kiittää komissiota suuntaviivoja koskevan lausuman antamisesta tässä asiassa. Olemme samaa mieltä ehdotetusta tekstistä, mutta olisimme kuitenkin kiitollisia, jos komissio suuntaviivoja laatiessaan ottaisi huomioon Euroopan parlamentin tekemän tarkistuksen, joka koskee voimaantulopäivän jälkeistä kahden vuoden siirtymäkautta (tarkistus 3). Lisäksi komissiota pyydetään esittämään Euroopan parlamentille ja neuvostolle avoin yhteenveto kolmansien maiden kannasta uuteen linjaliikennepalveluja koskevaan eurooppalaiseen politiikkaan (tarkistus 6)."

SYYSKUU 2006	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
1.9.2006 päätökseen saatetut kirjalliset menettelyt Neuvoston päätös Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden ja Korean tasavallan välisen maailmanlaajuista siviilisatelliittinavigointijärjestelmää (GNSS) koskevan yhteistyösopimuksen allekirjoittamisesta yhteisön puolesta Asiak. 11516/06 + COR 1 (en) + COR 2 (fr) + COR 3 (nl) + COR 4 (es) + COR 5 (fi) + COR 6 (sv) + COR 7 (mt) + COR 8 (hu) + COR 9 (sk) + COR 10 (it) + COR 11 (et) + COR 12 (hu) + COR 13 (lv) + COR 14 (pl) Neuvoston asetus Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien integroitujen elektronisten pienloistelamppujen tuontia koskevan lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta annetun asetuksen (EY) N:o 1470/2001 muuttamisesta Asiak. 12178/06 7.9.2006 päätökseen saatettu kirjallinen menettely Neuvoston yhteinen toiminta Acehissa (Indonesia) toteutettavasta Euroopan unionin tarkkailuoperaatiosta, Acehin tarkkailuoperaatiosta (AMM), hyväksytyn yhteisen toiminnan 2005/643/YUTP muuttamisesta ja jatkamisesta Asiak. 12165/06 8.9.2006 päätökseen saatettu kirjallinen menettely Neuvoston asetus lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien säämiskänahkojen tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta Asiak. 12202/06	Suomi äänesti vastaan

SYYSKUU 2006	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
14.9.2006 päätökseen saatettu kirjallinen menettely Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi vetureita ja junia rautateillä yhteisössä ajavien veturinkuljettajien hyväksymisestä Asiak. 5893/2/06 REV 2 + REV 3 (fr) + REV 4 (sl) 15.9.2006 pidetty neuvoston 2748. istunto (yleiset asiat ja ulkosuhteet) Neuvoston päätös neuvoston työjärjestyksen vahvistamisesta Asiak. 11423/06 + COR 1 + COR 2 (lv) EUFOR RD Congo -operaatio - Neuvoston päätös Sveitsin valaliiton osallistumisesta Euroopan unionin sotilasoperaatioon Kongon demokraattisessa tasavallassa olevien Yhdistyneiden Kansakuntien tarkkailijajoukkojen (MONUC) tukemiseksi vaaliprosessin aikana (EUFOR RD Congo -operaatio) Asiak. 12135/06 - Neuvoston päätös sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton hallituksen välillä Sveitsin valaliiton osallistumisesta Euroopan unionin sotilasoperaatioon Kongon demokraattisessa tasavallassa olevien Yhdistyneiden Kansakuntien tarkkailijajoukkojen (MONUC) tukemiseksi vaaliprosessin aikana (operaatio EURFOR RD Congo) Asiak. 12141/06 + REV 1 (en) Neuvoston päätös Acehissa (Indonesia) toteutettavan Euroopan unionin tarkkailuoperaation (Acehin tarkkailuoperaatio – AMM) ja sen henkilöstön tehtäviä, asemaa, etuoikeuksia ja vapauksia koskevan Euroopan unionin ja Indonesian hallituksen välisen kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen voimassaolon jatkamisesta Asiak. 12166/06	

SYYSKUU 2006	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston yhteinen toiminta Euroopan unionin ryhmän, johon kuuluu myös Euroopan unionin erityisedustaja, asettamisesta osallistumaan mahdollisen Kosovon kansainvälisen siviilioperaation perustamisen valmisteluun (ICM/EUSR valmisteluryhmä) Asiak. 12159/06 + COR 1 (hu) Neuvoston yhteinen kanta Kongon demokraattista tasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä hyväksytyn yhteisen kannan 2005/440/YUTP muuttamisesta Asiak. 12256/06 Neuvoston yhteinen kanta Libanonissa oleville yhteisöille ja henkilöille tapahtuvan aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden myynnin ja toimittamisen sekä niihin liittyvien palvelujen tarjoamisen kieltämisestä Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1701 (2006) mukaisesti Asiak. 12257/06 18.9.2006 pidetty neuvoston 2750. istunto (maatalous ja kalastus) Neuvoston päätös Euroopan yhteisön ja Paraguayn tasavallan välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta Asiak. 11839/06 + REV 1 (pl) + REV 2 (lt) + REV 2 COR 1 (lt) + REV 3 (sl) + REV 4 (fi) + REV 5 (sk) + COR 1 (en) + COR 2 (fr) + COR 3 (it) + COR 4 (da) + COR 5 (el) + COR 6 (es) + COR 7 (mt) + COR 8 (es) Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi ajokorteista (uudelleenlaadittu teksti) Asiak. 9010/06 + COR 1 (lt) + COR 2 (fi) + ADD 1, 12216/06 + COR 1 + ADD 1	Yhdistynyt kuningaskunta pidättyi äänestämästä

SYYSKUU 2006	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston suosituksen antamiseksi alaikäisten ja ihmisarvon suojelusta ja oikeudesta vastineeseen Euroopan audiovisuaalisia ja verkkotietopalveluja tuottavien yritysten kilpailukyky huomioon ottaen Asiak. 9577/06 + COR 1 (lv) + ADD 1, 12218/06 + COR 1 + ADD 1 Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi Euroopan tasa-arvoinstituutin perustamisesta Asiak. 10351/06 + COR 1 (nl) + COR 2 (fr) + ADD 1, 12220/06 + COR 1 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 + ADD 1 REV 1 (pt) 25.9.2006 pidetty neuvoston 2751. istunto (kilpailukyky (sisämarkkinat, teollisuus ja tutkimus)) Neuvoston päätös ITER-hankkeen yhteisestä toteutuksesta vastaavan fuusioenergia-alan kansainvälisen ITER-järjestön perustamista koskevan sopimuksen, ITER-hankkeen yhteisestä toteutuksesta vastaavan fuusioenergia-alan kansainvälisen ITER-järjestön perustamista koskevan sopimuksen väliaikaista soveltamista koskevan järjestelyn sekä ITER-hankkeen yhteisestä toteutuksesta vastaavan fuusioenergia-alan kansainvälisen ITER-järjestön erioikeuksia ja vapauksia koskevan sopimuksen tekemisestä komission toimesta Asiak. 12731/06 Neuvoston päätös kansainvälisen kaupan kohteina olevia tiettyjä vaarallisia kemikaaleja ja torjunta-aineita koskevan ilmoitetun ennakkosuostumuksen menettelystä tehdyn Rotterdamin yleissopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta Asiak. 12487/06 Neuvoston asetus tietyistä Libanonin koskevista rajoittavista toimenpiteistä Asiak. 12354/06	Yhdistynyt kuningaskunta pidättyi äänestämästä

SYYSKUU 2006	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston asetus Burmaan/Myanmariin kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden uusimisesta ja asetuksen (EY) N:o 798/2004 kumoamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 817/2006 muuttamisesta Asiak. 12353/06 + COR 1 (sv) Neuvoston ja komission päätös kumppanuuden perustamisesta Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Kirgisian tasavallan välillä tehtyyn kumppanuus- ja yhteistyösopimukseen liitettävän pöytäkirjan tekemisestä Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Unkarin tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi Asiak. 8031/06 Neuvoston ja komission päätös kumppanuuden perustamisesta Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Kazakstanin tasavallan välillä tehtyyn kumppanuus- ja yhteistyösopimukseen liitettävän pöytäkirjan tekemisestä Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Unkarin tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi Asiak. 8027/06 Neuvoston asetus lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Intiasta ja Korean tasavallasta peräisin olevan polyeteenitereftalaattikalvon tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1676/2001 muuttamisesta Asiak. 12372/06 + REV 1 (lt) Neuvoston asetus lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta tiettyjen Kiinan kansantasavallasta ja Thaimaasta peräisin olevien muovisäkkien, -kassien ja -pussien tuonnissa sekä menettelyn päättämisestä tiettyjen Malesiasta peräisin olevien muovisäkkien, -kassien ja -pussien tuonnin osalta Asiak. 12375/06 + REV 1 (lt)	Belgia, Tanska, Alankomaat, Latvia, Ruotsi ja Yhdistynyt kuningaskunta äänestivät vastaan Saksa, Viro, Suomi ja Malta pidättyivät äänestämästä

SYYSKUU 2006	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen tekemiseksi Euroopan yhteisön seitsemännestä tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelmasta (2007–2013) Asiak. 12032/06 + COR 1 (da) + REV 1 (hu) + ADD 1 REV 1, 12688/06 + ADD 1 REV 1	Itävalta, Liettua, Malta, Puola ja Slovakia äänestivät vastaan
Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi sopimukseen perustumattomiin velvoitteisiin sovellettavasta laista ("ROOMA II") Asiak. 9751/06 + COR 1 (sl) + COR 2 (el) + COR 3 (fr) + REV 1 (fi) + REV 2 (it) + REV 3 (lt) + REV 4 (lv) + REV 5 (de) + REV 6 (fi) + ADD 1, 12219/06 + ADD 1	Viro ja Latvia äänestivät vastaan
Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen tekemiseksi aktiivisen Euroopan kansalaisuuden edistämiseksi vuosina 2007–2013 toteutettavasta "Kansalaisten Eurooppa" -ohjelmasta Asiak. 9575/06 + COR 1 (lv) + COR 2 (hu) + COR 3 (da) + COR 4 (fr) + ADD 1 REV 1, 12217/1/06 REV 1 + REV 1 COR 1 + ADD 1 + ADD 1 COR 1	Yhdistynyt kuningaskunta, Liettua ja Portugali äänestivät vastaan